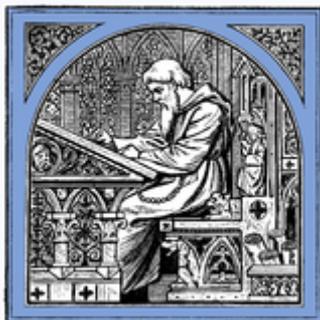


# Phonétique d'un parler irlandais de Kerry.pdf/134



Exporté de Wikisource le 25 août 2024

Le texte de cette page a été [corrigé](#) et est conforme au fac-similé.

116

LE GROUPE. LA SYLLABE. LE MOT. LA PHRASE

devant *l* (*l'*) que devant *r* (*r'*) : *las<sup>ʳ</sup>rəχ* (lasrach) « éclair » ; *gas<sup>ʳ</sup>rə* (gasradh) « une bande (de soldats, de jeunes gens) ».

§ 229. 2° Occlusive sonore suivie de nasale :

-*gn*- se rencontre dans un mot composé comme *d'arəgna:ʳ'i* (deargnáire) « grand'honte », de *d'arəg* (dearg) « rouge » et *na:ʳ'i* (náire) « honte ».

Dans le corps d'un mot le même groupe a développé une voyelle svarabhaktique : *ag'in'i* (aigne) « esprit », cf. § [247](#).

3° Sifflante suivie de nasale :

*kl'ismərt'* ou *kl'ifm'ərt'* (cliosmairt) « confusion, désordre » ; *m'ifn'əχ* (misneach) « courage » ; *ɔsnə* (osna) « soupir ».

3° Occlusive ou sifflante suivie de spirante : quand la spirante est sourde, le groupe subsiste (l'occlusive étant au besoin assimilée au point de vue de la sonorité, cf. § [237](#)).

*akf<sup>w</sup>in'əχ* (acfuinneach) « robuste, énergique » ; *to:kfər* (tógfar) « on prendra » ; *t'it'fər* (tuitfear) « on tombera » ; *b'r'iffər* (brisfear) « on brisera » ; *kasfər* (casfar) « on tournera ».

Quand la spirante est sonore, il y a tendance à développer une voyelle entre les deux éléments du groupe : *ad<sup>ə</sup>v<sup>w</sup>I:m'* (admhuighim) « j'avoue ».

§ 230. 4° Occlusive suivie de sifflante :

Ne se trouve pas, la langue n'ayant pas de demi-occlusives : mais cf. § 91.

5° Sifflante suivie d'occlusive, sourde ou assourdie :

*asbə* (easba) « manque » ; *laft'i:əs* (laistíos) « de l'autre côté » ; *f'ɛsq'un't'* (feiscint) « voir » ; *t'ifq'un't'* (tuiscint) « comprendre » ; *m'e:r'əstə* (méireasta), plur. de *m'ì:ar* (méar) « doigt » ; *iəsq<sup>w</sup>ur'ì* (iascaire) « pêcheur ».

C'est par *-ft'*- qu'est rendu *-dž-*, *-tf-* des emprunts anciens à l'anglais *kəra:ft'ì* (coráiste) « courage », etc.

6° Occlusive suivie d'occlusive : ne se rencontre qu'exceptionnellement et dans des mots empruntés comme : *kaptɛ:n* (captaon) « capitaine ».

# À propos de cette édition électronique

Ce livre électronique est issu de la bibliothèque numérique [Wikisource](#)<sup>[1]</sup>. Cette bibliothèque numérique multilingue, construite par des bénévoles, a pour but de mettre à la disposition du plus grand nombre tout type de documents publiés (roman, poèmes, revues, lettres, etc.)

Nous le faisons gratuitement, en ne rassemblant que des textes du domaine public ou sous licence libre. En ce qui concerne les livres sous licence libre, vous pouvez les utiliser de manière totalement libre, que ce soit pour une réutilisation non commerciale ou commerciale, en respectant les clauses de la licence [Creative Commons BY-SA 3.0](#)<sup>[2]</sup> ou, à votre convenance, celles de la licence [GNU FDL](#)<sup>[3]</sup>.

Wikisource est constamment à la recherche de nouveaux membres. N'hésitez pas à nous rejoindre. Malgré nos soins, une erreur a pu se glisser lors de la transcription du texte à partir du fac-similé. Vous pouvez nous signaler une erreur à [cette adresse](#)<sup>[4]</sup>.

Les contributeurs suivants ont permis la réalisation de ce livre :

- Mahagaja
- AnAmadánIsMó

- 
1. [↑ http://fr.wikisource.org](http://fr.wikisource.org)
  2. [↑ http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/deed.fr](http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/deed.fr)
  3. [↑ http://www.gnu.org/copyleft/fdl.html](http://www.gnu.org/copyleft/fdl.html)
  4. [↑ http://fr.wikisource.org/wiki/Aide:Signaler\\_une\\_erreur](http://fr.wikisource.org/wiki/Aide:Signaler_une_erreur)